**RAPPORT ANNUEL** 

2021

# LE MEILLEUR DE LA MÉDECINE FRANÇAISE ET DE LA MÉDECINE AMÉRICAINE



#### **NOTRE MISSION**

L'Hôpital Américain de Paris a pour mission de délivrer le meilleur des pratiques médicales françaises et américaines à ses patients français et internationaux. Il offre une expertise globale, alliant les technologies d'investigation les plus innovantes, les moyens de traitement les plus pointus et des soins sur mesure, sur un seul et même site, ce qui permet aux patients de bénéficier d'une prise en charge personnalisée dans des délais très courts.

L'Hôpital Américain de Paris bénéficie d'une double reconnaissance française et américaine en matière de qualité des soins par la Haute Autorité de Santé et par *The Joint Commission* selon les normes appliquées aux États-Unis. L'Hôpital Américain de Paris est le 1<sup>er</sup> établissement de santé français pour la mesure de la « satisfaction patients » parmi les établissements publics et privés assurant concomitamment des activités de médecine, chirurgie et obstétrique\*.

\* Données 2021 pour tous les patients hospitalisés plus de 48 heures au sein de l'Hôpital Américain de Paris et qui ont répondu à un questionnaire administré par la Haute Autorité de Santé.

**RETROUVEZ-NOUS** 

#### **SOMMAIRE**

3 AVANT-PROPOS

#### LE MESSAGE DE STÉPHANE ROUSSEL, PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GOUVERNEURS



Après une année 2020 lourdement marquée par la crise sanitaire liée à la pandémie de COVID-19, l'Hôpital Américain de Paris renoue, en 2021, avec la croissance. C'est indéniablement une bonne nouvelle qui vient récompenser toute l'énergie déployée et les efforts menés en ce sens. Malgré la baisse de notre patientèle étrangère, conséquence de la fermeture des frontières et de leur très lente réouverture, notre établissement enregistre une augmentation conséquente de son activité, un nombre record de séjours d'hospitalisation comme un fort accroissement de sa patientèle française.

En dépit d'un contexte encore perturbé, l'ambition qui est la nôtre - hisser l'Hôpital Américain de Paris au rang des meilleurs hôpitaux à vocation internationale d'Europe - n'a jamais faibli. Toutes les équipes de l'hôpital sont restées pleinement mobilisées dans une seule perspective: garantir le succès des nombreux projets de transformation engagés et visant à garantir, à chacun de nos patients, une prise en charge d'excellence.

Je tiens ici à saluer également le soutien indéfectible de nos donateurs et bienfaiteurs, dont la générosité s'est largement exprimée tout au long de cette année. L'engagement philanthropique de chacun témoigne de la confiance accordée à l'Hôpital Américain de Paris et de la pleine adhésion à notre stratégie de développement.

L'édification du *Nouvel Américain* se dessine ainsi aujourd'hui plus précisément, à travers la refonte profonde de notre projet médical, à travers aussi les importants travaux de modernisation que nous avons pu entreprendre et ce, malgré la crise majeure que nous avons eue à traverser.

S. Molle

Stéphane Roussel

## **L'INTERVIEW** CROISÉE

« Après une année de crise majeure, l'Hôpital Américain de Paris s'inscrit à nouveau dans une dynamique positive.»

Entretien libre avec le Professeur Robert Sigal, Directeur général, et le Docteur Riadh Caïd Essebsi, Président du Conseil médical.

#### Quel bilan dressez-vous aujourd'hui de l'année 2021?

Professeur Robert Sigal: Pour commencer, je reviendrais sur l'année 2020, qui a été une année extraordinaire, au sens propre du terme, marquée par la pandémie de Covid et une crise sanitaire majeure à laquelle l'hôpital a bien entendu participé avec ardeur, un engagement qui a été salué par tous, patients, familles et tutelles. C'est aussi une année extraordinaire sur le plan financier : l'Hôpital Américain de Paris a subi des pertes exceptionnelles, qui ont été partiellement compensées.

Docteur Riadh Caïd Essebsi: L'hôpital a traversé la crise la plus importante de son histoire depuis la Seconde guerre mondiale. Il a fallu s'adapter. Notre établissement a participé à l'effort national et a su mobiliser toutes les ressources humaines, toutes les forces vives, pour surmonter cette crise inédite, malgré le déficit financier que cela a engendré et que nous craignions.



Professeur Robert Sigal, Directeur général



Docteur Riadh Caïd Essebsi, Président du Conseil médical

Pr R. Sigal: L'année 2021, elle, a été marquée par la relance, le retour à l'équilibre. Pour être exact, je dirais qu'il s'agit d'une année de récupération, centrée sur une question cruciale: la reprise d'activité. Dans cette perspective, nous avons mis en place un mécanisme de prévision d'activité chiffré avec les chefs de pôle, un exercice compliqué, dont les médecins n'avaient pas l'habitude. Mais cela a très bien fonctionné et fonctionne encore très bien aujourd'hui. Cela témoigne d'un tournant intéressant. Globalement, non seulement les prévisions étaient bonnes, mais les objectifs ont été atteints puisque l'activité de l'hôpital a augmenté dans quasiment tous les domaines, par rapport à l'année 2019.

Dr R. Caïd Essebsi: Cette année 2021 apparait comme une année de restauration, avec un certain sentiment d'optimisme, puisque, mois après mois, l'activité a repris et s'est accélérée. Nous avions fait le choix de nous concentrer sur des activités médicales porteuses – la radiologie et la cardiologie interventionnelles, la maternité, la traumatologie, l'orthopédie et l'urologie. Ces activités se sont développées avec des résultats probants.

#### Quel a été pour vous l'événement le plus marquant ?

Pr R. Sigal: La crise du Covid, après le stress de la première vague, a conduit à une crise du personnel soignant, avec la problématique de l'épuisement, du sens donné à ce métier et, bien sûr, de l'aspect financier. Nous avons pu compter sur nos donateurs dont la générosité et la bienveillance ont permis au personnel d'exercer leur métier au quotidien dans les meilleures conditions possibles. Mais il a fallu imaginer aussi de nouvelles propositions, réinventer la qualité de vie au travail.

**Dr R. Caïd Essebsi**: Nous avons aussi senti la nécessité de renforcer le dialogue entre la direction, les médecins et les gouverneurs, en créant un comité restreint – que nous

avons appelé le C3. Ce comité se réunit chaque semaine et regroupe des gouverneurs, des membres de l'administration et des médecins très engagés au sein de l'hôpital.

Pr R. Sigal: C'est un pas important et un vrai changement culturel. Les médecins sont désormais associés aux décisions opérationnelles qui font le quotidien de l'institution et sont fondamentales. Les gouverneurs décident toujours de la stratégie mais ce nouveau comité favorise l'alignement et la cohésion. Il nous permet d'afficher une volonté politique commune forte, de prendre les meilleures décisions pour l'hôpital, les patients et les soignants.

**Dr R. Caïd Essebsi**: Les soignants ont été très affectés par le Covid, professionnellement et personnellement. Grâce à ce comité, nous avons pu faire preuve d'agilité pour trouver des solutions. Nous avons travaillé sur la qualité de vie au travail, des fonds ont été alloués.

Pr R. Sigal: En nous interrogeant sur les moyens à mettre en œuvre pour fidéliser nos soignants, les médecins ont ainsi pris une décision importante, celle de participer, sur leurs fonds propres, au financement de primes exceptionnelles destinées, dès janvier 2022, aux soignants. Tous les médecins de l'hôpital ont été sollicités et nous avons rencontré une bonne adhésion.

Dr R. Caïd Essebsi: Nous avons la chance d'avoir une communauté de médecins très investis et nous avons été heureux de constater que nombre de jeunes médecins, tout juste arrivés, s'étaient mobilisés. C'est un geste historique et symbolique fort qui souligne l'engagement des médecins en faveur de leur hôpital et de leurs soignants. Les médecins ont compris que la désaffection des soignants retentirait forcément sur leur activité et celle de l'hôpital et que, face aux difficultés, chacun doit se retrousser les manches.



Le futur bâtiment amiral de l'Hôpital Américain de Paris

#### Comment envisagez-vous l'avenir?

**Dr R. Caïd Essebsi**: Nous avons prouvé que nous étions en mesure de repenser l'hôpital dans un contexte de ressources humaines instables, nous avons prouvé toute notre capacité d'expérimentation, pour rebondir et relancer l'activité. Et tout cela dans un hôpital en travaux! Ce n'est pas rien...

Pr R. Sigal: Une décision majeure a été prise en 2021: les gouverneurs ont voté le budget – 100 millions d'euros – du futur bâtiment amiral de l'hôpital. Jamais l'hôpital n'a investi une somme pareille dans un tel projet. Cela prouve toute la confiance des gouverneurs dans l'avenir de l'institution. Enfin, je finirai sur un point clé: nos échanges avec les États-Unis ont pu reprendre leur cours et vont se concrétiser, en 2022, par une nouvelle édition du Symposium Harvey Cushing. L'Hôpital Américain de Paris est inscrit aujourd'hui dans une dynamique très positive qui participe à son rayonnement et à son attractivité.



Faits marquants et chiffres clés de l'année

PERMANENCE MÉDICO-CHIRURGICALE

#### MODERNISATION ET SIMPLIFICATION

Disponible 24h/24 et 7j/7, la permanence médicochirurgicale (PMC) assure la continuité de prise en charge quels que soient la pathologie et le niveau d'urgence. Le service enregistre ainsi chaque année une croissance du nombre de passages d'environ 4 % et génère environ 30 % des hospitalisations. La PMC est ainsi une passerelle vers les centres d'excellence proposant une prise en charge intégrée et transversale. Chaque pathologie bénéficie d'une approche dédiée, engageant l'expertise de médecins spécialistes dans des délais très courts, avec l'accès à un plateau technique d'exception. Si le projet de service centré sur le patient est partagé par tous les membres de l'équipe avec inclusivité et bienveillance, les locaux n'étaient pas suffisamment adaptés à la création de 2 flux distincts, avec un plan de circulation basé sur la marche en avant

Pour y remédier tout en fluidifiant les parcours, en réduisant le temps d'attente et en améliorant l'expérience patients, les équipes ont travaillé sur un nouvel environnement architectural apaisant. Les travaux ont démarré en toute fin d'année et dans l'intervalle, des locaux provisoires ont été installés à proximité.

De plus, depuis le 1er juin 2021, les tarifs de la PMC ont été simplifiés avec seulement 3 niveaux de gravité selon la prise en charge, favorisant également un meilleur remboursement par l'Assurance maladie pour les patients français. Toujours pour simplifier les démarches, la télétransmission a également été mise en place: une fois le règlement de la facture totale du passage PMC effectué, le dossier est désormais directement télétransmis et les remboursements arrivent sous 10 jours.

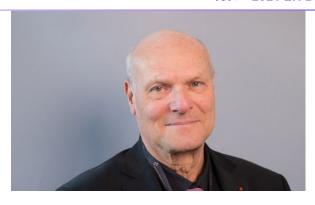




#### NOMINATION

#### LE PROFESSEUR ISRAËL NISAND REJOINT LA MATERNITÉ ET ÉLARGIT L'OFFRE DE SOINS

En 2021, le Professeur de gynécologie-obstétrique Israël Nisand a rejoint le service maternité de l'Hôpital Américain de Paris, sous l'impulsion du Dr Francois Jacquemard, chef du pôle Santé de la femme et de l'enfant, et du Dr Amina Yamgnane. Ensemble, ils souhaitent impulser un nouveau souffle, afin de répondre aux souhaits grandissants de respect de la physiologie de l'accouchement. L'arrivée du Pr Israël Nisand est un tournant pour la maternité de l'Hôpital Américain de Paris, qui a ainsi élargi son offre de soins en proposant désormais une filière physiologique d'excellence pour accueillir toutes les femmes qui, pour leur accouchement, souhaitent le moins d'interférence médicale possible hormis une indispensable nécessité pour la sécurité de la mère et de l'enfant, dans un cadre assurant leur confort et celui de leur accompagnant. Les sages-femmes de notre maternité sont formées au suivi

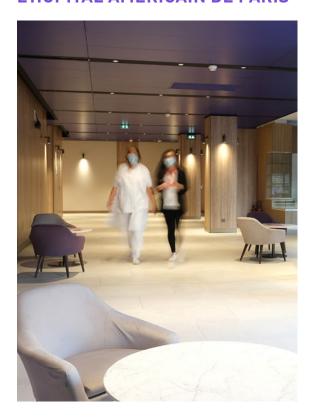


des grossesses, à l'accompagnement et à la préparation à la naissance et à la naissance elle-même. La péridurale reste disponible si nécessaire mais des alternatives à cette méthode médicale peuvent être proposées.

Tout est donc fait pour respecter la physiologie de l'accouchement en proposant la sécurité indispensable en cas de complication inopinée, grâce à la présence 24H/24 d'un obstétricien, d'un anesthésiste et d'un pédiatre. Les patientes qui souhaitent un accouchement personnalisé avec un médecin choisi par elles peuvent également solliciter de sa part le respect de la physiologie de leur accouchement, désormais promue par toute notre équipe.

#### DÉMÉNAGEMENT

#### NOUVELLE ENTRÉE POUR L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS



Fin novembre 2021, l'entrée principale de l'Hôpital Américain de Paris a été transférée au 55 boulevard du Château dans le hall du Pavillon Florence Gould, également appelé hall F. En effet, pour accueillir ses patients dans des conditions optimales, l'hôpital va poursuivre la rénovation et la transformation de nombreux espaces dans les prochaines années. C'est donc un nouveau hall d'accueil chaleureux et confortable avec 3 comptoirs d'accueil, le service des admissions et un salon d'attente qui a ouvert ses portes.

À l'extérieur du bâtiment, les trottoirs et la voierie ont été aménagés pour permettre la circulation des véhicules jusqu'aux portes d'entrée du Pavillon Florence Gould. De plus, un service gratuit de voituriers permet à tous les patients et visiteurs de confier leur véhicule à des professionnels qui se chargent de l'acheminer dans un parking puis de leur restituer au moment de leur départ. La permanence médico-chirurgicale (PMC) reste accessible par le 63 boulevard Victor Hugo.

#### STONE CENTER

#### UN NOUVEAU CENTRE DÉDIÉ AUX CALCULS RÉNAUX

Les équipes médicales de l'Hôpital Américain de Paris proposent une plateforme de prise en charge pluridisciplinaire intervenant à tous les niveaux de la maladie de calcul, au sein du *Stone Center*. La prise en charge en urgence est principalement celle de la colique néphrétique, qui vise à soulager le patient. Par la suite, la prise en charge au long cours est médicochirurgicale, afin de traiter le calcul mais

également d'éviter les récidives, notamment par des modifications mineures du mode de vie et de l'alimentation. En cas de progression de la maladie lithiasique malgré ces mesures, un traitement médicamenteux peut être proposé. Dans tous les cas, une surveillance régulière est nécessaire. La maladie lithiasique est une maladie fréquente touchant 10 % de la population et volontiers récidivante (50 % de récidive à 5 ans).

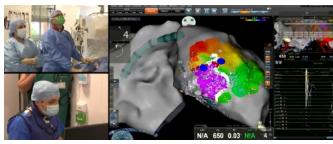
#### RYTHMOLOGIE INTERVENTIONNELLE

#### L'ABLATION PAR RADIOFRÉQUENCE OU CRYOTHÉRAPIE: UNE INNOVATION DÉSORMAIS DISPONIBLE À L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE PARIS

Observer les troubles du rythme, les identifier et les guérir désormais grâce à l'ablation par radiofréquence ou cryothérapie, c'est tout l'objet de la rythmologie interventionnelle. Aujourd'hui les recommandations françaises, européennes et américaines placent majoritairement l'ablation par radiofréquence ou par cryothérapie en première intention du traitement des arythmies cardiaques, car elle seule garantit une guérison définitive. Cela signifie que le cardiologuerythmologue peut «réparer» les courts-circuits dans les cavités cardiaques en les brûlant, soit par le chaud (radiofréquence), soit par le froid (cryothérapie). Il s'agit d'une technique de pointe, inventée en France, pour laquelle il faut disposer d'une accréditation et d'une formation spécifiques. car le geste est éminemment technique, l'ablation par radiofréquence ou cryothérapie se pratiquant sur un cœur en mouvement.

Pour déployer cette pratique innovante et en faire bénéficier un grand nombre de patients, le Docteur Thierry Zerah, rythmologue interventionnel, a renforcé son équipe en 2021.





Il est désormais appuyé par le Docteur Sana Amraoui, rythmologue interventionnel au parcours exceptionnel. L'hôpital a également fait l'acquisition un équipement technologique innovant indispensable: le système de navigation et de cartographie cardiaque Carto®. Dotés de la dernière technologie, les deux rythmologues peuvent désormais assurer à tous les patients de l'hôpital une prise en charge globale de leur pathologie, du diagnostic à la guérison complète.

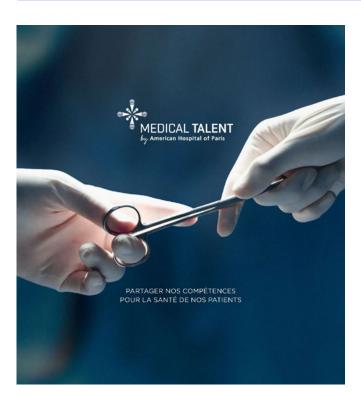
#### **CANCER DU SEIN**

#### PROPOSER AUX PATIENTES LES OUTILS DONT ELLES ONT BESOIN

L'équipe du *Breast Center* de l'Hôpital Américain de Paris est rassemblée autour d'une conviction essentielle : que la prévention, le diagnostic précoce et rapide, l'innovation et la prise en charge des patientes dans leur globalité sont des éléments clés pour combattre le cancer du sein et offrir aux patientes une survie de qualité à long terme. C'est dans ce cadre que toutes les patientes atteintes d'un cancer du sein se voient proposer un atelier avec notre kinésithérapeute pour récupérer au mieux toutes leurs fonctions motrices des membres supérieurs. De plus, nos équipes leur remettent « Que faire après

un cancer du sein?», ouvrage publié par Jocelyne Rolland, notre kinésithérapeute, afin de leur apporter pendant leur parcours et par la suite, des recommandations et des exercices adaptés.

De plus, pour une prise en charge personnalisée des patientes atteintes de cancer du sein, les équipes de l'Hôpital Américain de Paris développent aussi les outils dont les patientes ont besoin. En témoigne un magnifique ouvrage réalisé par les équipes, offert pour aider les mamans à parler de la maladie à leurs enfants.





#### PARTAGE DE COMPÉTENCES

#### LE PROGRAMME MEDICAL TALENT

L'Hôpital Américain de Paris a lancé le programme Medical Talent by American Hospital of Paris, en partenariat avec les hôpitaux africains. Ce programme a pour objectif de réduire le nombre de patients voyageant à l'étranger pour des traitements pouvant être réalisés localement tout en accompagnant les équipes médicales sur place pour l'utilisation de techniques chirurgicales innovantes. À travers ce programme, l'Hôpital Américain de Paris permet ainsi à ses chirurgiens de se déplacer vers des patients éligibles en Afrique afin d'effectuer des interventions médicales de pointe dans les établissements partenaires et en binôme avec les médecins locaux. Il en résulte un développement d'expertise et un partage de compétences entre les équipes médicales, en plus d'un impact particulièrement positif sur le bien-être des patients pris directement en charge dans leur pays. La première mission, réalisée en Côte d'Ivoire, en décembre 2021, a permis à un chirurgien urologue de se déplacer une semaine pour réaliser une vingtaine d'interventions.

11 **■ 2021 EN BREF** 

## Mammographie Mammography



**ONE DAY DIAG SEIN** 

#### UNE PRISE EN CHARGE PERSONNALISÉE ET IMMÉDIATE POUR POSER UN DIAGNOSTIC EN CAS D'ANOMALIE CLINIQUE OU D'IMAGERIE ANORMALE

L'Hôpital Américain de Paris propose désormais aux femmes un parcours de soins permettant de diminuer les délais de diagnostic, d'attente du résultat et l'angoisse liée à l'annonce, en cas de détection d'une anomalie ou de suspicion de cancer du sein lors de la palpation ou après un examen radiologique. Le One Day Diag Sein vise ainsi à faciliter le parcours des femmes et à les rassurer face à une anomalie suspecte. en évitant les délais d'attente de rendez-vous ou de résultats qui sont source d'angoisse et de retard de prise en charge. En effet, l'attente des prochains examens est parfois longue et génératrice d'angoisse lorsqu'il y a un doute. La prise en charge est réalisée dans un centre expert regroupant radiologues du sein, médecins anatomo-pathologistes, chirurgiens spécialisés et oncoloques. Ce parcours complet en une demi-journée seulement s'adresse aux patientes ayant un symptôme au niveau du sein (masse, écoulement, inflammation, etc...) constaté par elles-mêmes ou par un médecin, aux patientes ayant une anomalie radiologique détectée lors d'un bilan radiologique ou d'un examen clinique et aux patientes désireuses d'un second avis diagnostic. Avec une prise de rendez-vous très rapide, le parcours *One Day* Diag Sein permet, en une demi-journée, dans

la majorité des situations, de bénéficier d'un diagnostic pour préciser la nature de l'anomalie constatée. Si la patiente le souhaite et que cela s'avère nécessaire, un parcours de soins pourra être organisé dans des délais très courts.

Tout au long de cette demi-journée de diagnostic, la patiente est accompagnée et soutenue par une infirmière de coordination et une bénévole. La patiente peut également être accompagnée par la personne de son choix pendant toute la demi-journée, à l'exception des examens pendant lesquels l'accompagnant sera invité à patienter en salle d'attente. Cette démarche d'accompagnement est au cœur de la philosophie de prise en charge de l'Hôpital Américain de Paris.



#### **TRAVAUX**

#### VOUS ACCUEILLIR DANS LES MEILLEURES CONDITIONS

La réhabilitation des chambres du 2ème étage du bâtiment B a commencé en 2021. Après celles du 3ème étage, ce sont en effet 28 chambres qui ont été repensées, modernisées et redécorées par l'architecte Jean-Michel Wilmotte. Ces travaux sont réalisés progressivement pour mieux accueillir patients et visiteurs.

En mars 2021, une nouvelle salle de soins externes a également été créée pour accueillir les patients pour une intervention sans anesthésie (en dermatologie, en urologie et en gynécologie principalement) afin de simplifier leur parcours de soins. La majorité des actes qui y sont pratiqués l'étaient auparavant au bloc opératoire, ce qui a permis de libérer de l'espace opératoire.

#### **PATIENT MANAGER**

#### DÉDIER UN INTERLOCUTEUR UNIQUE AU PATIENT

Afin de mieux accompagner les patients dans leurs démarches médico-administratives, le service Information patients a réorganisé son fonctionnement pour dédier un interlocuteur unique à chaque patient : le *Patient Manager*. Expérimenté en 2021 auprès de tous les patients de chirurgie, hospitalisés en hospitalisation conventionnelle, ce nouvel accompagnement a été étendu progressivement aux patients hospitalisés en médecine et aux patients hospitalisés par la permanence médico-chirurgicale.

#### **QUALITÉ**

#### N°1 DE LA SATISFACTION PATIENTS

Prise en charge par les médecins et par les personnels soignants, mais également accueil, chambre et repas..., pour la cinquième année consécutive en 2021, l'Hôpital Américain de Paris s'est classé n°1 des établissements de santé français pour la mesure de la satisfaction patient parmi tous les établissements publics et privés assurant conjointement des activités de médecine, chirurgie et obstétrique par Scope Santé, site internet d'information sur la qualité et la sécurité des soins, géré par la Haute Autorité de Santé.



#### **INNOVATION**

#### PREMIÈRE PROCÉDURE FRANÇAISE DE THERMO-ABLATION PAR MICRO-ONDES SUR UN NODULE THYROÏDIEN BÉNIN

Pour la première fois en France, en juin 2021, l'équipe de thyroïdologie de l'Hôpital Américain de Paris a utilisé la technique des micro-ondes pour traiter un nodule thyroïdien bénin. Cette nouvelle procédure de thermo-ablation basée sur le principe d'hystérèse diélectrique avec application d'un champ électromagnétique, s'ajoute aux trois autres techniques déjà développées par l'équipe. Peu diffusée en Europe, la thermo-ablation par micro-ondes représente une technique innovante et prometteuse pour les nodules bénins, avec une réduction de l'ordre de 65 à 85 % envisageable avec cette procédure. La technique d'ablation par micro-ondes est en passe de s'imposer et de faire au moins jeu égal avec l'ablation par radiofréquence et laser à la fois pour la prise en charge des nodules bénins et, dans un avenir proche, dans la prise en charge des microcancers thyroïdiens et dans le traitement des récurrences cervicales inaccessibles à la chirurgie ou chez les patients multi-opérés du cou.





COVID-19

#### DIFFUSION DU DOCUMENTAIRE DERRIÈRE LE MASQUE

Après une première diffusion sur Planète+ A&E en avril 2021, la chaîne gratuite C8 a diffusé en juillet 2021 le film documentaire "Derrière le masque", consacré à la mobilisation exemplaire de l'Hôpital Américain de Paris face à l'épidémie de Covid-19.

Le 28 février 2020, c'est à l'Hôpital Américain de Paris que l'un des premiers cas de Covid-19 est diagnostiqué dans les Hauts-de-Seine. Ce jourlà, jamais le personnel soignant n'aurait imaginé l'ampleur de la lutte contre la pandémie qui allait suivre. Une épreuve sans précédent pour celles et ceux infirmiers, médecins, brancardiers, dirigeants... qui, derrière le masque, ont mené un combat sans relâche et ont fait preuve d'un courage et d'un dévouement sans limites pour soigner des milliers de patients à chaque vague de l'épidémie. Ce documentaire, filmé au cœur des deux premières vagues, raconte, avec en voix off Gérard Lanvin, leur histoire.



FORMATION ET RECHERCHE MÉDICALE

PR GÉRARD FRIEDLANDER, UN DIRECTEUR MÉDICAL PRÉCÉDEMMENT DOYEN DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE DE PARIS V Nommé Medical Executive Director en janvier 2021, le Professeur Gérard Friedlander avait déjà noué des relations avec l'Hôpital Américain de Paris précédemment, convaincu qu'un partenariat avec la faculté de médecine de Paris V, dont il était alors le doyen, revêtait un intérêt particulier pour les deux institutions : événement scientifique en commun, association à la faculté en tant que professeurs de certains médecins de l'Hôpital Américain de Paris, activité de recherches... À l'issue de son mandat de doyen, il a choisi de rejoindre l'institution pour, notamment, développer les aspects de recherche et de formation. Si des étudiants étaient déjà présents à l'Hôpital Américain de Paris, il a très largement participé à l'obtention de l'agrément pour recevoir des internes de médecine, avec un premier dossier accepté en imagerie au début de l'année.

#### **SOINS**



33 624 journées d'hospitalis ation (durée moyenne de séjour de 5,6 jo urs)

5 968 séjours en hospitalisation complète



76 631 actes d'imagerie médicale



21 175 hos pitalisations ambulatoires



4 730 interventions au bloc opératoire, dont

144 robot-a ssistées

12 772 actes interventionnels (hors bloc opératoire)



653 naissances



176 945 consultations



6 358 bilans de san té

2%

Europe

de l'Est

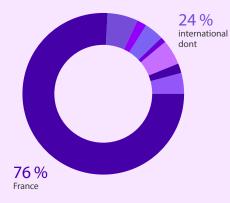
4%

Autres

et Russie



#### **PATIENTÈLE**



6 % Afrique

2 % États-Unis

4 % Europe de l'Ouest

1 % Japon

5 % Pays Arabes

#### **GÉNÉROSITÉ**

3 417 membres



94,5 % affectés aux missions sociales de l'Hôpital Américain de Paris

13 335 712 € total des ressources collectées

#### CAPACITÉ



138 lits d'hos pitali sa tion, dont

19 lits de soins critiques



27 places ambulatoires 12 postes de dialys e et

7 de chimiothérapie ambulatoire

#### ÉQUIPES

363 médecins et chirurgier 825 salariés

649 (79 %) filières médicale et soignante

176 (21 %) fillières logistique, administrative, éducative et sociale

8 énévole

dont:

30 gouverneurs

13 gouverneurs honoraires

15 volontaire

## UNIR LES FORCES VIVES DE L'HÔPITAL

#### Générosité

#### La philanthropie en 2021



**3 417 MEMBRES ACTIFS 649 NOUVEAUX MEMBRES** 79,2% DE RENOUVELLEMENT **DES COTISATIONS** 2 828 138 € COLLECTÉS

Le total des ressources collectées auprès du public (cotisations, dons et legs) au 31 décembre 2021 a atteint le niveau exceptionnel de 13 025 170€. Ce résultat s'explique par l'engouement suscité par la campagne de développement Le Nouvel Américain, actuellement en cours, qui vise à financer les grands projets médicaux et architecturaux de l'Hôpital Américain de Paris.

#### **FORTE CROISSANCE DU PROGRAMME MEMBRES EN VALEUR**

Au 31 décembre 2021, le programme membres de l'Hôpital Américain de Paris comptait 3 417 membres actifs, en très léger recul (-2%) par rapport à 2020, qui fut une année record. 649 nouveaux cotisants ont rejoint le programme et 79,20% des membres ont renouvelé leur cotisation en 2021, preuve de leur fidélité et leur fort attachement à l'institution. Les adhésions aux catégories supérieures sont en forte croissance (+14% pour la seule catégorie Ambassadors), se traduisant par une forte hausse de la collecte à 2 828 138€ à fin décembre 2021, en croissance de +14% par rapport à l'année précédente.



Le succès de la campagne de développement de l'Hôpital Américain de Paris, *Le Nouvel Américain*, qui court de 2018 à 2023, ne s'est pas démenti en 2021. Sur l'année, la campagne a en effet rassemblé 8 097 508 € de dons auprès d'entreprises mécènes et de bienfaiteurs, ainsi que le montant record de 15 333 566 € de promesses de dons pluriannuelles.

Cette campagne - la plus ambitieuse dans l'histoire de l'institution - vise à réunir 100 millions d'euros en cinq ans au profit des grands projets d'avenir de l'hôpital dont la construction de deux bâtiments emblématiques: un nouveau centre d'imagerie, désormais achevé, et un futur bâtiment amiral, signé Jean-Michel Wilmotte.

À fin décembre 2021, la campagne était encore dans sa phase silencieuse. Son lancement auprès du grand public, initialement prévu en juin 2020, puis reporté par deux fois en raison de la crise sanitaire Covid19, devrait intervenir avant fin 2022. Cela n'a toutefois pas eu d'impact sur le soutien des donateurs dont la grande générosité témoigne de la confiance qu'ils portent envers notre institution et nos projets d'avenir.

#### DES RESSOURCES LEGS EN CROISSANCE

Au 31 décembre 2021, le montant des legs perçus à l'Hôpital Américain de Paris s'est élevé à 152 976 €, en légère croissance par rapport à l'année 2020.

#### **EMPLOI DES RESSOURCES**

### UNE GESTION BUDGÉTAIRE RIGOUREUSE

En 2021, les frais de collecte et de fonctionnement se sont élevés à 1 035 228 €. La gestion très rigoureuse des dépenses a permis d'affecter 92 % des ressources collectées aux missions sociales et aux grands projets d'investissement de l'Hôpital Américain de Paris.

#### DES FRAIS DE COLLECTE MAÎTRISÉS

Les frais de recherche de fonds, correspondant aux dépenses d'appel à la générosité (campagnes d'appels à dons spécifiques, opérations de prospection et de fidélisation des donateurs, production du journal trimestriel L'Américain) et aux salaires de l'équipe en charge de la collecte, se sont élevés à 723 936 € et représentent 5,6 % des ressources collectées.

#### DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT EN FORTE BAISSE

Les frais de fonctionnement d'un montant de 311 292 € correspondent à la quote-part des coûts indirects des services supports de l'Hôpital Américain de Paris financée par la collecte, ne représentent que 2,4 % des ressources collectées sur l'année.

#### **EMPLOI DES RESSOURCES**









#### INVESTISSEMENTS RÉALISÉS EN 2021

En 2021, 5 848 449 euros de dons et legs ont été utilisés pour entreprendre d'importants travaux de construction et de modernisation des bâtiments, acquérir de nouveaux équipements de pointe, favoriser l'émergence de techniques médicales innovantes et prendre soin de nos personnels administratifs et paramédicaux, fortement mobilisés par la crise Covid. Par ailleurs, 9 104 249 euros de dons ont pu être reportés sur l'exercice suivant, pour financer le futur bâtiment amiral de l'Hôpital Américain de Paris, qui représente un investissement de 97,6 M€ et dont la livraison est prévue en 2025.

#### CONSTRUIRE AUJOURD'HUI L'HÔPITAL AMÉRICAIN DE DEMAIN

En 2021, l'Hôpital Américain de Paris a pu poursuivre son ambitieux plan de transformation architecturale qui dessine jour après jour le visage du nouvel Hôpital Américain de Paris. 501 935 euros ont été investis dans le futur bâtiment amiral, signé Jean-Michel Wilmotte, et entièrement dédié à la médecine du futur, et 854 891 euros dans le nouveau centre d'imagerie médicale, désormais achevé. Par ailleurs, de vastes travaux de réhabilitation des chambres d'hospitalisation du 2ème étage du bâtiment B ont pu être entrepris en 2021, pour un montant total

de 1 076 603 euros. Au total, ce sont 28 chambres qui ont été repensées, modernisées et redécorées par l'architecte Jean-Michel Wilmotte.

#### SE DOTER DES MEILLEURS ÉQUIPEMENTS ET FAVORISER L'INNOVATION MÉDICALE

En 2021, l'Hôpital Américain de Paris a pu faire l'acquisition d'équipements médicaux de pointe et favoriser l'émergence de techniques médicales innovantes dans de nombreux domaines, tels que la rythmologie interventionnelle, la gastroentérologie ou encore en cancérologie (sein et prostate).

#### PROMOUVOIR LE BIEN-ÊTRE DE NOS SOIGNANTS ET DE NOS PATIENTS

En 2021, plus de 350 000 euros de dons ont été utilisés pour favoriser le confort et le bien-être de nos personnels, fortement éprouvés par la crise sanitaire. Pour améliorer la qualité de vie au travail, un appel à projets, doté d'un budget de 200 000 euros, a été lancé auprès des personnels. De nombreuses améliorations ont ainsi pu être apportées à leur quotidien, comme par exemple le réaménagement des salles de pause. Par ailleurs, 44 000 euros de dons ont été affectés au bien-être des patientes atteintes d'un cancer du sein qui ont pu bénéficier gratuitement de séances de soins de support, au sein du Wellness Lab.

#### **GÉNÉROSITÉ**

L'Hôpital Américain de Paris et sa Fondation nord-américaine remercient tous les généreux donateurs pour leur formidable soutien tout au long de cette nouvelle année de crise sanitaire.

#### **DONATEURS MAJEURS**

(25 000€ et plus)

M. & Mme Norbert Becker Mme Françoise Bettencourt-Meyers

M. Philippe Corrot

**Mme Danielle Decaux** 

M. & Mme Jack Delaunay

Mme B. Janine Kacou Diagou

Mme Aline Foriel-Destezet

Mme Françoise Fournier

M. François René Lacoste

M. Arnaud Lagardère

M. & Mme Stephen Luczo

Mme Katherine McCormick

M. Christian Rolloy

Mme Alison Shapiro

Mme Béatrice Stern

Famille Strandberg

M. & Mme Marshall Wais

**Fondation Ting Tsung** 

& Wei Fong Chao

LVMH

Fondation Andreas Mentzelopoulos

Peugeot Invest

**Fondation David Schwartz** 

#### **AMBASSADEURS**

(de 10 000 à 24 999€)

M. & Mme François Akle

M. & Mme Jean-Marie Alexandre

M. & Mme André Altman

M. & Mme Auberton-Hervé

M. & Mme Gérald Azancot

M. & Mme Bahuon

M. & Madame Philippe

Belaud-Rotureau

M. & Mme Michel Besson

M. & Mme Jean-Marc Bogard

M. Michel-Yves Bolloré

Mme Carla Boni

Mme Gabrielle Martell-Bordat

M. & Mme Fatah Boudjelida

M. & Mme William Brown

Dr Michael W. Bühler

Comtesse Isabel Carcano

de Viel Castel

M. & Mme Bertrand Cardi

M. & Mme Jean-Bernard Celier

M. Jean-Michel Chamonard

Mme Donna Chapman

M. Bertrand Chardon

M. Richard Chiu

M. & Mme Claude Chouraqui

M. & Mme Philippe Cochet

M. & Mme Denis Coleman

**Mme Helene Comfort** 

M. & Mme François Corrieri

M. Kyril Courboin

M. John F. Crawford

M. James Crownover

M. & Mme Mark Dalton

M. & Mme Michel David-Weill

M. Jean-Charles Decaux

M. Daniel Defin

M. Guillaume Delachaux

M. Christophe Delaunay

Drs J.-Bernard et Christiane

Denis de Thiballier

M. & Mme Frank Destribats

M. Hervé Dijols

M. Eric Draether

Mme Gesa Droze-Siemensen

M. & Mme Christophe Eberlé

M. & Mme Franck Eburderie

Mme Alexandra El Khoury

M. Victor Elvinger

Mme Sandrine Essouong

M. & Mme Michel Eydoux

Mme Sophie Fresco-Turjeman

M. Vincent Gaudel

& Mme Frédérique Hoschedé

M. & Mme Robert Gerard

Mme Helen Gerard

M. & Mme Anthony Giustini

M. & Mme Ghazi Gorban

M. & Mme Jeremy Green

Mme Fabienne Haas

M. Hisham Harakat

Mme Laetitia Hohenberg

Mme Suzanne Hoyt

M. & Mme Omer Javaid

M. & Mme William Kelly

M. Alain Kinsch

Mme Fabienne Kiszelnik

M. Kagetaka Koda

& M. Alexandre Le

M. & Mme Christian Labeyrie

M. & Mme Marc Ladreit

de Lacharrière

M. & Mme Leonard Lauder

Mme Gail Lavielle

M. & Mme Jean-Yves Le Méner

M. l'Ambassadeur Howard Leach

& Mme Gretchen Leach

Mme Helen Lee Bouygues

Mme Francine A. LeFrak

& M. Rick Friedberg

M. Harry Macklowe

Mme Ann MacLachlan Zaleski

M. Franck Mahé

M. & Mme Pascal Manhès

Mme Marie-Josée Maniglier

Mme Elizabeth Matthews

Comtesse Marielle de Mauléon-

Narbonne de Nébias

M. & Mme William McGurn

M. & Mme Alain Meunier

M. & Mme Bertrand Meunier

M. Paris Mouratoglou M. & Mme Paul Mousel



M. Gerry Ohrstrom

M. & Mme Jean-Marc Oury

M. & Mme Alain Pancrazi

M. & Mme Laurent Pétin

M. Robert Peugeot

M. & Mme Alain Pouyat

Mme Diana Quasha

M. Jean Raby

M. Richard Roth

M. et Mme Alexandre de Rothschild

M. Luc-Francois Salvador

Mme Sophie Schÿler-Thierry

M. & Mme Samuel Seymour

M. & Mme Eric Sheinberg

Mme Elizabeth Stribling

M. Jacques Sulmon

M. & Mme Xavier Thoumieux

M. & Mme Jean-Marc Ueberecken

M. Patrick Viscaino

M. & Mme Brooks Wallin

Mme Claude Wasserstein

M. & Mme Mark Yockey

M. Frédéric Zimer

Société CIN, Laurence

& Jérémy Renou

Fondation Ronald

& Jo Carole Lauder

#### **BIENFAITEURS**

(de 5 000 à 9 999€)

M. Fabrice Aiach

M. & Mme Francis Bailly

M. Dominique Cerutti

Mme Ellen Charles

M. Zephir Claisse

M. & Mme Gary Crum

Mme Jennifer Dalrymple

& M. Luis Roth

Dr Alain Dana

Dr & Mme André-Philippe Davody

M. & Mme Hervé Decalonne

M. Jean-Jacques Dordain

M. & Mme Jean-René Fourtou

M. & Mme Jean-Marie Hennes

M. Ian Hutton

M. Stéphane Ifker

M. & Mme Loïc de Kerviler

M. & Mme Yves Le Guillou

M. & Mme David MacNaughton

M. et Mme Eric Malet

Dr Joseph Maouad

Dr Léone Meyer

M. Frédéric Pollaud-Dulian

Mme Louise de Rothschild

M. & Mme Stéphane Roussel

Dr Joseph Salloum

M. & Mme Alejandro Santo Domingo

M. & Mme Mehmet Saydam

Mme Marianne Schaffner-Flu

M. & Mme Jean-Claude Schwab

Pr Robert Sigal

M. François M. Simon

Mme Nicole Solal-Bussière

M. l'Ambassadeur

et Mme Craig Stapleton

M. Panayotis Taloumis

M. Philippe Thiriet

M. Erik Van Galen

Mme Emilie Viaud

M. Steven Sampson

Fondation Judy

& Peter Blum Kovler

Nous respectons le choix de certains donateurs qui ont préféré garder l'anonymat.



#### **CERCLE CHRISTIANE GUERLAIN 2021**

#### Pour vous remercier de votre présence fidèle à nos côtés

L'Hôpital Américain de Paris est fier de pouvoir compter sur près de 3 500 membres donateurs qui soutiennent chaque année son développement et ses projets. Parmi eux, nombreux sont ceux qui nous accordent leur confiance depuis de nombreuses années. C'est pour les remercier de leur attachement et de leur engagement dans la durée que nous avons créé le Cercle Christiane Guerlain, du nom de celle dont la générosité reste inégalée et qui a marqué, par sa fidélité et son engagement, l'histoire de notre institution.

#### TRENTE ANS DE FIDÉLITÉ

Pierre & Michèle Burgy Jacques-Henri Gougenheim Claude & Tuulikki Janssen Marie-France Peltier

#### VINGT ANS DE FIDÉLITÉ

Marie-Claire Boulay Bertrand Chardon Frédéric Da-Rocha Jérôme de Dax d'Axat Daniel Defin Bernard Fayet Patrick Georget Patrick & Laure Jaïs Judith Judd James & Leah Lieber Gérard & Arlette Monnet Francis Papazian Pierre Pelabon Laurent & Cécile Piau Patrice & Vonnyck de Place Alain Pompidou Eliane Scali Jean-Claude & Irène Schwab Stéphane Senlier

Albert & Claude Serra Casellas Van Kiem Vu Jean-Pierre & Marie-Claude Zurenger

#### DIX ANS DE FIDÉLITÉ

Christian Bardini
Alain Baudin
Norbert & Maria Becker
Françoise Béhar
Philippe &
Monia Belaud-Rotureau
Jacques & Irène Bénilan
Philippe Calmon
Victoire de Castellane
Michel Castello
Gérard & Nelly Chassagne
Richard Chiu
Djamal Chkaimi
Léonard Cione
Luc Cretaz

Zakiyatou Alioum
Alain Decool
Charles & Sylvie Dehelly
Jean-Louis & Josiane
Demousseau
Jacques &
Bernadette Denizet
Raymond & Nicole Deromedi
Eric & Pascale Desprez
Monique Devogel
René Garret
Jean-Jacques de Granville
Colin &
Emmanuelle-Anne Gruia
Serge Hermann

Michel Hiron
Dominique Huynh
Henri Jeantet
Bruno & Nathalie Leclercq
Jean Martineau
Eric Mathey
Laura Mattei
Pierre Médecin
Bernard & Danielle
Monassier
Philippe Montigny
Walter Pinos
Denise Pinos
Jean-Jacques
& Elisabeth Plaisance

Jean Poindefert
Miriam Quintyn
Alain Redon
Bruno Ricci
David Salkin
Claudine Sarfati
Lionel & Ariane Sauvage
Jacques & Danielle Sebire
Colette Seroussi
Sylvia Spahija
Philippe & Jasmine Starck
Philippe Thuvien
Philippe & Patricia Vertuaux

#### CINQ ANS DE FIDÉLITÉ

Jean-Luc & Véronique Allain Hélène Barillé Gérard & Michèle Bienaimé Gabrielle Bordat Jacqueline Bretteville Eloi Clerget Guy Gaudefroy Brigitte Gosselin Rubin de Cervens
Bernard Hivert
Fabienne Kiszelnik
Fernand & Maria Le
Rachinel
Bertrand Magras
Frédéric Marron
Rosa Milliet
Eric & Véronique Nahmani

Roland & Christine Otto Jean-François Pasquier Alain & Michèle Pouyat Colette Robert Guy Roduron Elisabeth Santamaria Frédéric Seroussi Gilda Tapiero Jean-Claude Theron

Philippe Thiriet
Panayotis Touliatos
Jean &
Marie-Josèphe Tourneix
Alain Vignaud
Alain & Sylvie Weill
Evelyne Willems



L'Hôpital Américain de Paris, établissement à but non lucratif, a une gouvernance tripartite originale: le Conseil des Gouverneurs, le Comité de direction et le Conseil médical œuvrent ensemble pour élaborer et mettre en pratique la stratégie, afin de remplir les missions de l'institution.

#### LE CONSEIL DES GOUVERNEURS

Le Conseil des Gouverneurs est constitué d'une quarantaine de personnalités internationales (américaines, françaises, japonaises...). Dirigeants d'entreprise, banquiers, diplomates ou avocats, les Gouverneurs consacrent bénévolement leur temps et leur savoir-faire à l'Hôpital Américain de Paris. Ils assument la responsabilité morale de l'institution et figurent parmi ses plus généreux donateurs.

Au 31.12.2021

#### **PRÉSIDENT**

M. Stéphane Roussel Chief Operating Officer & Membre du Directoire de Vivendi

#### **VICE-PRÉSIDENT**

M. John F. Crawford Conseiller principal, MP Conseil SAS Ancien Associé de Jones Day

#### VICE-PRÉSIDENT

M. Francis Bailly
Ancien Vice-Président de General
Electric International Europe
Ancien Vice-Président de l'European
Executive Council

#### **TRÉSORIÈRE**

Mme Helen Lee-Bouygues Présidente de LB Associés & fondatrice de Reboot Foundation Ancienne associée de McKinsey RTS

#### **SECRÉTAIRE**

M. William Torchiana Directeur associé de Sullivan & Cromwell LLP

#### **GOUVERNEURS**

M. Jeffrey Archambault
M. Richard Asthalter
M. Norbert Becker
M. Jim Bittermann
M. John D. Brinitzer
M. Jean-Yves Burel
M. Bertrand Chardon
M. Richard Chiu

Pr Jean-Paul Chodkiewicz Mme Janine Kacou Diagou

**Mme Anne Duncan** 

Mme Alexandra El Khourv

M. Koichi Fujisawa

M. Jean-Claude Gruffat

Mme Iris Knobloch

M. Christopher Kramme

M. Arnaud Lagardère

Mme Gretchen C. Leach

Mme Susan Liautaud Mme Alix de Nicolay

Mme Sophie Schÿler-Thierry

Mme Melinda Stege-Arsouze

Mme Anne Swardson

M. Philippe Villin

M. Marshall I. Wais

#### **GOUVERNEURS HONORAIRES**

M. Francis Bailly

M. Eric Bourdais de Charbonnière

Mme Donna Chapman

M. Jacques Favillier

M. Pierre Joly

M. Takemasa Koyama

Mme Anne de La Haye Jousselin

M. André Levy-Lang

M. Jean-Louis Masurel

M. William B. McGurn, III

M. Robert K. Meahl

M. Jean-Philippe Montel

M. John H. Riggs

M. Erik A.D. Van Galen



#### LE CONSEIL MÉDICAL

Il est constitué de 23 experts de l'hôpital (dont les chefs de pôle et responsables d'unité) qui représentent l'ensemble des 363 praticiens. Au sein de l'institution, le Conseil médical garantit le plus haut niveau de performance professionnelle, de soins aux patients et de déontologie.

Au 31.12.2021

#### **PRÉSIDENT**

Dr Riadh Caïd Essebsi

#### **VICE-PRÉSIDENTE**

Pr Mahasti Saghatchian

#### VICE-PRÉSIDENT EXÉCUTIF REPRÉSENTANT DE LA CHIRURGIE

Dr Stéphane Romano

#### SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Pr Jean-Luc Sarrazin

#### **CHEFS DE PÔLES**

Pr Philippe Alla Médecine 2

#### Pr Thierry Carmoi

Médecine 1

#### Dr Christophe Chapon Anesthésie - réanimation (intérim)

Dr Mithridade Davarpanah

Tête et cou

#### Dr Romain Dufau

Service de permanence médico-chirurgicale

#### Dr François Haab

Chirurgie 2

#### Dr François Jacquemard

Santé de la Femme et de l'Enfant

#### Dr Stéphane Romano

Chirurgie 1

#### Pr Jean-Luc Sarrazin

Imagerie

#### Pr Lionel Védrine

Cancérologie

#### **RESPONSABLES D'UNITÉ**

#### Dr Christophe Lepage

Chirurgie plastique et chirurgie du sein

#### Pr Laurent Quint

Médecine interne

#### Dr François Tarragano

Cardiologie

#### MEMBRE COOPTÉ PAR LE CONSEIL DES GOUVERNEURS

#### Dr Christophe Chapon

Médecin urgentiste

#### MEMBRES ÉLUS PAR LES MEMBRES TITULAIRES ET PRINCIPAUX

Dr Gilles Boccara

Dr Richard Braun

Dr Stéphane Lasry

Pr Olivier Vignaux

#### **INVITÉS PERMANENTS**

Dr Patrick Bui

Dr Guillaume Foulon

Dr Thierry Guenoun

Dr Camille Ozil

#### LE COMITÉ DE DIRECTION

Le Directeur général, nommé par le Conseil des Gouverneurs, dirige l'hôpital et en assure la gestion opérationnelle. Il anime et coordonne l'action du comité de direction. Ce comité est chargé de l'élaboration des plans stratégiques de l'Hôpital Américain de Paris qui sont présentés, discutés et approuvés par le Conseil des Gouverneurs.

Au 31.12.2021

#### Pr Robert Sigal

Directeur général

#### Pascal Béhier

Directeur financier

#### Pr Xavier Bohand

Directeur de la Pharmacie et du Laboratoire de biologie

#### Olivier Bosc

VP finance & développement commercial

#### Julie Bouchara

VP opérations

#### Jérôme Deana

Directeur de la collecte de fonds et de la communication

#### Christel Deschamps

Directrice des soins

#### Hylda Dubarry

Directrice juridique

#### Pr Gérard Friedlander

Directeur médical

#### Samantha Leblanc

Directrice de la communication

#### Félix Mamoudy

Directeur de la transformation et de l'innovation

#### Jean-Louis Sotton

VP ressources humaines

#### Céline Wasmer

Secrétaire générale

## FINANCES ET RÉSULTATS **DE GESTION**

Après deux années lourdement impactées par la crise sanitaire de la Covid 19, la situation financière de l'Hôpital Américain de Paris s'est considérablement améliorée en 2021.

#### Résultats financiers de 2021

Résultat net	- 4 017 407 €
Résultat exceptionnel	153 485€
Résultat financier	- 443 239€
Charges exploitation dont amortissements	- 140 955 655€ - 13 502 637€
Produits exploitation	137 228 002€
Produits exploitation	137 228 በበ2 €

Le fort développement des activités en ambulatoire, associé à une nouvelle politique tarifaire plus attractive pour les patients, en particulier la patientèle nationale, ont permis d'atteindre un nombre de séjours record à 14645. Nos plateaux médico-techniques atteignent des sommets en matière de performance et de volume d'activité: +40 % pour l'IRM, +5 % pour le Scanner et +21 % pour le Petscanner par rapport à 2020.

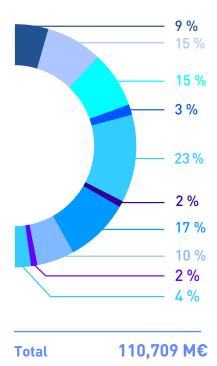
En conséquence, le chiffre d'affaires final s'élève à 137,2 M€, en hausse de +9,7 M€ par rapport à 2020.

Grâce à un plan de rigueur budgétaire mis en place en 2021, les charges d'exploitation sont en baisse de 2 M€ par rapport à 2020, pour atteindre 141 M€ en fin d'exercice.

À la fin de l'année, l'Hôpital Américain de Paris termine sur un résultat d'exploitation nettement moins déficitaire qu'en 2020, avec une perte de -4 M€ versus -15,6 M€ l'année précédente.

#### **REVENUS PAR ACTIVITÉS**

EN 2021 (HORS DONS)



9,734 M€ Consultations

16,843 M€ Unités de soin

25,408 M€ Médecine

18,228 M€ Chirurgie

2,257 M€ Espaces opératoires et périphériques

16,583 M€ Imagerie

2,901 M€ Obstétrique

2,563 M€ **Explorations fonctionnelles** 

11,243 M€ Laboratoires

4.949 M€ Autres

#### **RÉPARTITION DES DÉPENSES**

EN 2021 (HORS DONS)

#### 1,169 M€ Fluides industriels

#### 3,751 M€

Autres

Locations 1,894 M€ (1,5 %) Honoraires 1,289 M€ (1 %) Marketing et communication 0,567 M€ (0,5 %)

8,325 M€ Hôtellerie

8,860 M€ Frais de gestion 56,715 M€

Salaires et traitements

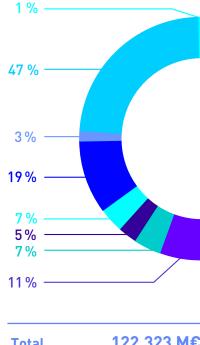
23,632 M€

Fournitures médicales et pharmaceutiques

6,611 M€

Entretiens techniques

13,261 M€ Amortissements



122,323 M€ **Total** 

DOCUMENT PUBLIÉ PAR

The American Hospital of Paris Direction de la Communication 63, boulevard Victor Hugo 92202 NEUILLY CEDEX

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Stéphane Roussel

DIRECTEUR DE LA LIGNE ÉDITORIALE

Pr Robert Siga

DIRECTEURS DE LA RÉDACTION

Jérôme Deana Samantha Lebland

RÉDACTION

Véronique Cottat Geneviève David, Gris Orage PHOTOS

Jean Chiscano Thomas Lang Caroline Moreau Hônital Américair

ôpital Américain de Paris -

Direction de la communication

ous droits récorvés

DESIGN

loultonsmets

PARUTION

Septembre 2022